

INHALT

VORWORT	9
-------------------	---

AUSGANGSPUNKT UND ZIELSETZUNG

EINFÜHRUNG	13
Einleitung und Ziele	13
Definition und Abgrenzung	17
Zum Forschungsstand	20
Methode	28
Formale Hinweise	33

ÄSTHETISCHE UND DRAMATURGISCHE GRUNDLAGEN DER JÜDISCHEN DRAMATIK

ZUR JIDDISCHEN SPRACHE UND DRAMATIK	37
Zur Entstehung und Entwicklung der jiddischen Sprache	37
Das Purimspiel	40
Erste Dramen in jiddischer Sprache – die Haskala-Komödien	42
Die Dramatik der Sprache, oder: Ist das Jiddische eine „komische“ Sprache?	46
Die Entstehung der modernen jiddischen Dramatik	50
Westjiddische Theatertexte des 19. Jahrhunderts	52

FORMEN JIDDISCHER UND DEUTSCHSPRACHIG-JÜDISCHER

THEATERTEXTE	59
Grundlagen der jiddischen Dramatik	59
Das Lebensbild: „Bilder“ aus dem jüdischen Leben, in deutscher und jiddischer Sprache	61
Das jiddische Melodram	66
Exkurs: „Schund“ und „Jargon“	70
Lebensbild, Melodram und <i>well-made-play</i> : Jacob Gordins Theaterstücke	72
Deutschsprachig-jüdische Lokalposen, „Jargonschwänke“ und sogenannte „Judenstücke“	75

ZENTRALE THEMENBEREICHE DER JÜDISCHEN THEATERSTÜCKE AUF WIENER BÜHNEN

LIEBE UND PARTNERWAHL, EHE UND FAMILIE	87
Jüdische Familien in einer geschlossenen jüdischen Welt	89
Konflikte rund um Partnerwahl und Verheiratung	89
Arrangierte Ehen: Das Mädchen und der ihm bestimmte Bräutigam . .	91
Komödien und Possen, in denen sich die Mädchen mit einer List zur Wehr setzen	91
Exkurs: Hosenrollen im jiddischen Theater	93
Jiddische Melodramen und „Legenden“ über Mädchen, die sich nicht wehren können	97
Was geschieht, wenn junge Männer verheiratet werden	99
„Gott's Schtroff“ für falsche Partnerwahl und andere Jugendsünden . . .	106
Selbstgewählte Partner und (manchmal) geglückte Ehen	112
Liebe und Ehe zwischen Juden und Nichtjuden	124
Die schöne Jüdin und der übermächtige Herrscher	124
Möglichkeiten und Scheitern interkonfessioneller Ehen	126
Generationenkonflikte und die Behandlung der Eltern	134
Der Wunsch nach der Frau und/oder nach dem Besitz des Nächsten . . .	141
Der Zerfall der geschlossenen jüdischen Welt und der Zerfall der jüdischen Familien	151
Der Verlust des Glaubens	151
Die Entstehung des Proletariats, Armut und Krieg	162
ANTISEMITISMUS	173
Die „Trauerspiele der Assimilation“	176
Die „Pogromdramen“	198
Tragödien und Komödien über die Absurdität des Judenhasses	214
Die Tragödien: Vom Ritualmord bis zum „Dritten Reich“	214
<i>Ritualmord in Ungarn (Die Sendung Semaels)</i> von Arnold Zweig (1914) . .	214
<i>Jud Süß</i> von Lion Feuchtwanger (1916)	225
Dreyfus-Dramen von Abisch Meisels und Hans José Rehfisch (1929 und 1929)	232
<i>Die Grenze</i> von Albert Ganzert (1936)	238
<i>Purim</i> von Alfred Werner (1937)	242
Die Komödien	244
<i>Professor Bernhardt</i> von Arthur Schnitzler (1912)	244

<i>Jüdische Weltherrschaft</i> (1927)	250
Jude oder Christ? Verwechslungskomödien von Scholem Alejchem, Emil Tabori und Sammy Gronemann (1914, 1925 und 1937)	252
GESCHICHTEN UND PERSONEN AUS DER ZEIT VOR DER DIASPORA . . .	265
Die Bibel, Legenden aus dem Talmud und Heldengeschichten als Fundus jiddischer Singspiele	266
<i>Shulamit</i> oder <i>Die Tochter des Morgenlandes</i> von Abraham Goldfaden (1879)	266
<i>Bar Kochba</i> oder <i>Die letzten Tage Jerusalems</i> (<i>Bar Kokhba</i>) von Abraham Goldfaden (1883)	272
<i>Die Opferung Isaaks</i> (= <i>Akeydas Yitskhok</i>) von Abraham Goldfaden (1897) .	278
Die „Sehnsucht nach dem Messias“ und die „Auserwählung des jüdischen Volkes“ als dramatische Motive	286
Die Sehnsucht nach dem Messias: <i>Der ewige Jude</i> von David Pinski (1906)	286
Die Auserwählung des jüdischen Volkes: <i>Jaákobs Traum</i> von Richard Beer-Hofmann (1918)	291
Ein auserwählter Prophet: <i>Jeremias</i> von Stefan Zweig (1917)	301
Moses führt das jüdische Volk „aus der Sklaverei in die Freiheit“ (1925 und 1938)	307
MYTHEN UND LEGENDEN	311
Die dramatischen Bearbeitungen des Golem-Mythos	311
Der Golem-Mythos	311
Die Golem-Dramen	311
Besessen vom Geist des Geliebten: <i>Der Dibbuk</i> oder <i>Zwischen zwei Welten</i> von An-Ski (1914–1919) und <i>Das Gelöbnis</i> von Perez Hirschbein (1916) . .	326
RESÜMEE UND ANREGUNG ZU WEITEREN THEMENBEREICHEN	337
BIBLIOGRAPHIEN	341
Dramenbibliographie	341
Texte ohne Angabe des Autors	352
Literaturverzeichnis	353
REGISTER	375